

Виходить у Львові
щодня (крім неділі і
гр. кат. свят) о 5-ій
годині по полудні.

РЕДАКЦІЯ і
Адміністрація: уляца
Чарнецького ч. 10.

ПИСЬМА приймають
ся лиш франковані.

РУКОПИСИ
звертають ся лиш на
окремє жаданє і за зло-
женєм оплати почт.

РЕКЛЯМАЦІЇ
незапечатані вільні від
оплати почтової.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові
в бюрі дневників па-
саж Гавсмана 9 і в ц.к.
Староствах на про-
вінці:

на цілий рік К 4-80
на пів року К 2-40
на чверть року К 1-20
місячно . . . К—40
Поодинокє число 2 с.

З почтовою пе-
ресилкою:

на цілий рік К 10-80
на пів року К 5-40
на чверть р. К 2-70
місячно . . . К—90
Поодинокє число 6 с.

Вісти політичні.

*Закінченє переговорів в справі войскової реформи.
Спір о Марокко.*

З Відня доносять: На передвчерашній раді міністрів закінчено в спільнім порозуміню переговори правительств австрійського і угорського в справі войскової процедури карної і уложено оконечно зміст поодиноких постанов, доси неполаджених. В тій нараді брали участь: Міністер війни ген. Шенайх, пп. президенти міністрів бар. Бінерт і гр. Кін-Гедерварі, міністри судівництва Гохенбургер і Секелі, угорський секретар державний Тері і начальний аудитор ген. Фальк.

Ближших подробиць о тім успішнім засіданю віденська депеша не подає, а з віденських часописий довідуємо ся лиш о ході переговорів з дня 29-го червня, отже в дня попереджаючого рішуче поладженє справи.

Отже в суботу оба президенти міністрів не порозумівали ся з собою лично. Натомість брав участь в переговорах міністер війни ген. Шенайх. Він зложив Найясн. Панови рапорт о ході нарад з попередного дня, о трудностях, які стрітило оконечно уложено змісту приписів,

що становило предмет спору. Як звісно, в першій часі переговорів самі президенти міністрів адавали Цісарєви справу з ріжниць в поглядах обох сторін.

О тій авдиєнці подано таку вість: В суботу вже о годині 8-ій рано удав ся п. міністер війни ген. Шенайх до Найясн. Пана на авдиєнцію. Предметом рапорту міністра була перед усім справа язикова войскової процедури карної, що до котрої то справи дійшло в четвер між обома президентами кабінетів до порозуміння. Авдиєнція тревала незвичайно довго; п. міністер був у Найясн. Пана більше як годину. Звідси здогадують ся, що Монарх велів подрібно представити собі кожний параграф язиковий з окрема. Супротив порозуміння обох президентів міністрів, заявив міністер війни Цісарєви, що полишило ся вже лиш до поладженя відповідне уложено змісту дотичних приписів, котрої то праці не доведено на п'ятничній конференції до кінця. Звідси показала ся потреба дальших ще нарад для уложеня змісту згаданих приписів.

По авдиєнці удав ся ген. Шенайх до угорського міністерства, а звідам до палати австрійської президії кабінетної ради. Ген. Шенайх повідомив гр. Кіна і Гедерваріого і бар. Бінерта о висліді авдиєнції і звернув їх увагу на конечність обдуманя підстави, на якій мож-

на би вести дальші наради. Відтак о годині 11 перед полуднем повернув ген. Шенайх до міністерства війни.

Авдиєнція ген. Шенайха мала той вислід, що на неділю скликано нову спільну конференцію обох правительств для докінченя праці коло уложеня змісту дотичних приписів.

Конференція, як доказує наведена в горі телеграма, мала успішний вислід і нова карна войскова процедура, по усуненю послідних трудностей, буде могла вже без перешкоди прийти під наради обох парламентів.

Зміст нової карної процедури войскової, як доносять з Будапешту, буде звучати однаково для Австрії і Угорщини, з виїмком уступів дотикаючих судівництва Австрії вглядно Угорщини.

Німецька праса не перестав нарікати на марокканську політику Франції і на грозячі звіди небезпечности. Минули часи — каже німецька праса — коли кожний, кому захотіло ся і кого не відстрашували кошти, міг забирати африканську землю. То, що Франция зробила з Альжиром, не дасть ся так легко повторити. Держави розложили між собою дуже точно круги свого впливу на земнім г'лобі, отже хто витягає руки по новий забір, має зараз на карку суперників.

Живо ще стоять в памяти ті непорозумі-

2)

Славні купелєві місця в Европі.

(Після Кляра, Штайна, Вебера і др. — зладив К. Вербин).

(Дальше).

О банях або лазнях не потребуємо тут багато говорити, бо они загально звістні. Найпростійше їх уладженє єсть того рода, що в одній великій комнаті при однім боці по середній знаходять ся піч з розпаленим камінем а напроти неї по другім боці ідуть лавки поступєнно щораз вище аж під стелю. На каміне в печи наливають теплу воду, котра перемінє ся в пару і бухає в печи та парить всіх гостей, що сидять або лежать на лавках напроти і викликає в них поті. Того рода парні знаходять ся нині у нас майже в кождім трохі більшій місті.

Трохи инакше виглядають ірисько-римські купелі. До уладженя такої купелі треба вже що найменше трох комнат. Отже насамперед в одній з тих комнат єсть лиш огрітий воздух. З печи до огріваня веде ся огрітий воздух рурами аж під поміст в першій комнаті. Поміст той може бути або деревляний або й виложений плитками, в котрих однак мусять бути дірки, щоби огрітий воздух міг входити до комнати. В такій комнаті мусить теплота доходити до 36 або 37 степенів Реоміра. Люди зовсім розібрані позістають в тій комнаті доти,

доки аж піт не зачне виступати каплями на тілі. Після того, яка у кого натура, треба в сій комнаті посидіти 25 до 40 минут. Із сєї комнати виходить ся відтак до другої, де ще горячіше, бо теплота доходить там до 45 степенів і тут треба посидіти доти, аж піт зачне таки добре лити ся з тіла, отже яких 12 до 18 минут.

Коли гість вже добре випотив ся, приходить послугач купелєвий і натрає єго добре на цілім тілі за помочю грубої вовняної рукавиці і масує на цілім тілі, масує, значить ся натрає, мие і надушє мязи на тілі в спосіб ученый. Ціла тота робота відбуває ся 5 до 10 минут, а гість виходить відтак до третей комнати, де инший послугач обливає єго зараз літною водою, натрає милом, мие, сполікує літною водою, відтак студеною і остаточно гість виходить знов до тої комнати, де розбирав ся і там спочиває.

З такою іриською купелєю буває звичайно сполучена й парня, щоби кожний після вподоби міг ужити одної або другої купелі або й обох разом. Крім того єсть ще й басен з теплою водою, щоби, хто хоче, змочив ся насамперед в теплій воді, заким би пішов до парні або до огрітого воздуха. Наконєць треба ще й то згадати, що з такими купелєями бувають звичайно сполучені і фризмерські роботи. Хто купає ся, може тут перед тим чи потім дати обстричи собі волосє, обголити ся і зачєсати ся. В 13-ім столітю в таких купелєях ставлено ще й баньки та цускано кров.

Давнійшими часами купали ся мужчини

жінки і діти разом; навіть служба купелєва була по більшій часті жіноча. Цісар Кароль Великий купав ся в місті Ахені не лиш разом з цілою своєю родиною та зі своїми двораками, але навіть і з простими вояками в одного разу навіть з цілою компанією своєї прибочної гвардії. Але якраз д'ятого, що в публичних купелєях купали ся разом і мужчини і жінки, діяли ся неприличні річи мимо того, що одні й другі мали на собі купільне одінє. Дійшло було до того, що церков і світські власти зачали заказувати купати ся спільно а то тим більше, що властители і управители публичних купелій були часто люди злої слави, котрі за доброю заплаату грали ролю зводників. Всяка заборона духовних і світських властей не була би нічого помогла, як би сама сила природи не прийшла їм була в поміч. Страшна пошесть в 14-ім столітю і всілякі заразливні недуги відстрашили людей не лиш спільно купати ся але й взагалі ходити до публичних купалень. Вже з початком 16-го столітя давні публичні купальні стояли пустою. За то настала инша мода, очевидно така, котрій могли служити лиш богаті люди — богаті вибирали ся літом до мінеральних вод або до купелів, де з під землі добувала ся тепла вода. Вже й давнійше уживано таких купелів, але мало хто знав що про них; аж тепер стали они звістні, коли на них прийшла мода.

Стілько загально а тепер придивім ся деяким славним купелєвим місцям з близька, їх природі, їх значіню і житю в них.

ня, які лиш з трудом удало ся полагодити на конференції в Альжесірас. Тоді мусіла Франція о стілько уступити, що єї марокканські наміри піддано розглядови держав. Однак не на довго то придало ся. Відносини в Марокко стають ще більше замотані; заволоділа в тім краю анархія; все вказує на те, що конечна є везізна рука, аби завести там лад.

А хтож більше покликаний до того як не Франція. Одна хіба Іспанія з огляду на історичне і географічне становище могла би уважати ся управненою до того в рівній мірі. Однак ні матеріяльно ні фінансово не має она на стілько сили, аби відповідно заступати свої інтереси. З инших держав, займаючих ся Марокком, ні одна не має можности, ні навіть охоти, виставляти ся на ризико виправи до Марокка. Треба бо узвглядити, що лиш значна оружна сила може дати собі раду з войовничими племенами Марокка.

О правдивім положеню в державі Мулей Гафіда нема, як кажуть німецькі часописи, ясного поняття, всі бо вісти в тій справі доходять виключно з французских жерел. Ніхто й тих інформацій не може провирити, а французські часописи старають ся представити положене в як найчорнішійм світлі. Безсилний султан окружений в Феаї; Європейці в небезпечности; ворохобня обхоплює чим раз дальші круги — все страчене, коли Франція не вмішає ся з оружием в руці. Марокканські войска хоч під проводом французских офіцирів, не можуть дати собі ради. Деяким французским відділам грозить просто загледа.

Так представляють річ французські жерела, німецька же праса підозріває їх о пересаду і каже, що то все неправдиве, а має служити лише за покришку для войскової виправи Франції до Марокка.

І в Німеччині слідять політику Франції в Марокку з явним недовірем, а впевненія французкі, що Франція нічого не змінить в некористь держав в Марокку, уважають неправдивими.

Помимо того признають деякі круги і в Німеччині, що за кошти і жертви крови та за

то, що доси Франція зробила для Марокка, належить ся їй якась моральна сатисфакція і винагорода.

Н О В И Н К И.

Львів, 2 мая 1911.

— **Іменованя.** П. Міністер справ внутрішних іменував старших лікарів повітових дра Мечисл. Крамаржинського і дра Ф. Соболевського крайовими інспекторами санітарними. — Шеф краев. правительства Босни і Герцеговини іменував політичного ад'юнкта II кл. Андр. Пачовского в Тузлі політичним ад'юнктом I кл. в IX кл. длет.

— **Великої ваги розпоряджене львівського магістрату.** Львівський магістрат оголосив плякатами, розліпленими на мурах міста, слідує оповіщеня: На основі ухвали міської ради в дня 2 марта с. р. заряджує магістрат яко місцева власть савітарно-поліційна на основі §. 30 бук. ф. і 36 статута міста Львова що слідує:

Удержуючим в окрузі міста Львова шинки, реставрації, каварні, цукорні і буфети. Закажує ся приймати в своїх льокалах зарібкових молодіж внише літ 18, а в особливости молодіж шкіл народних, виділових, промислових, семінарий і шкіл середних, приходячу до тих льокалів без товариства старших осіб, подавати тій молодежи спіртусові напитки, каву, чай і т. п. і допускати єї до браня участі в дозволених в тих льокалах публичних гор, як біляр, карти, шахи, доміно і т. п.

Органи поліційні будуть пильувати того, щоби того заказу як найточніше придержувано ся, а переступлене сего оповіщеня буде магістрат карати на основі §. 36 статута міста Львова і §. 139 закона промислового грошевою карою до 200 К зглядно карою арешту до 20 днів, евентуально повбавленям управненя промислового.

Не потребуємо хіба доказувати, як великої ваги єсть се розпоряджене в виду того, що молодіж шкільна особливо із шкіл середних мимо мундурків віддавала ся по всіляких шинках пиятиці і рознуєті. Треба би лиш побажати, щоби то розпоряджене так само строго було виконуване як строго звучить і щоби всілякі шинкарі та властители нор рознуєті та молоді рознуєтники не говорили з усмішкою на устах: Не так страшно, як написано.

— **Рускі емігранти до Канади.** З Кракова наспіла нині така звістка: Нині перед полуднем

прибуло окремим поїздом 300 руских родия числячих 700 осіб емігруючих до Канади. Емігранти розложили ся на площі перед двірцем, дожидаючи дальшого поїзду. Рівночасно заняли площу ще й инші виходці рускі, що вибрали ся на Мораву і до Прус на роботу. Люди ті походять переважно з повітів борщівского і заліщицкого та з Буковини. Ті, що вибрали ся до Канади, ідуть на Гамбург.

— **Тарасове сьвято в Радимні** вишало — як доносять до „Руслана“ — знаменито. Сьвято відбуло ся у великодній второк. Вступний відчит про жите і значіне Т. Шевченка мав о. радник Корнело Кузик, три деклямації селяни і дівчата зі Сколошова (До Основьяненка, Тополи і Розрита могила). — Три мішані хори (I часть Вулиці Колесси; Осінь Устияновича-Лавровского; II часть Вулиці Колесси) виконали члени „Родина“ в Ярослава. Виставу 1-ої дії „Назаря Стодолі“ виконано своїми силами в Радимна і Сколошова. Вечерок закінчив при живім обраї освіченим бенгальскими огнями вельми патріотичною промовою п. Модест Кузик, студ. прав в Відня. — Кожда точка винала знаменито; хор в Ярослава вишколений до препизії, а на виставі члени читальні радимнянської і сколопівської показались справішніми аргистами, а говорили зовсім поправною мовою, хоч звістно, що на західних окраїнах Русини попусува-ли свою мову. — Одушевлене між народом, котрий тут ніколи перед тим щось подібного не видав, ні чував, було неввичайне, а похвалам і окликам приянана не було кінця.

— **Нещасливі пригоди.** В Сихові під Львовом стала ся на двірці минулої суботи рано около 5 год. страшна пригода. Занятий при пересуваню возів пересувач Петро Таранчук впав в не-звістної причини на шини а над'їзджуючий в тій хвили вагон вхопив єго під колеса і дословно відрубав єму голову від кадова. Таранчук погіб на місци. О тій пригоді повідомлено власти залізничі і жандармерию. — В огрівальни па головнім двірці залізничім притиснув вагон працюючого там робітника Теофіла Вілокрила з такою силою, що роздушив єму грудну кліть. Вілокрила відставлено в безвадїйнім стані до шпиталу.

— **Сьвідоцтво в 15 мовах.** Віденський клуб воздухоплавців, найвисша в сім напрямі власть шпортова в Австрії, виставляє воздухоплавцям, котрі пускають ся у воздух чи то звичайними баллонами, чи баллонами моторовими, карти легітимацийні, котрі під взглядом язиковим перевишають всі инші австрійські документи. Припоручене властителю такої легітимацийні вла-стям цивільним і войсковим, щоби єго взяли в свою опіку і подали поміч, єсть виписане не

2.

Карльсбад або Карльове вари.

Мабуть нема другого на сьвітї так славного купелевого місця як Карльсбад або з чеська Карльове вари. „Варами“ називають Чехи жерело, а котрого добуває ся горяча вода. Отже в Карльсбаді суть такі жерела а Чехи розказують собі про першу появу тих жерел сліду-ючу історію:

Цісара Кароля IV., сина короля Івана чеського, уважають загально за основателя сих купелів, хоч они далеко старші, і розповідають таку історію: Коли той цісар в 1347 р. — після инших в 1358 р. полював в сторонях теперішнього Карльсбаду на олені, пустив ся єго пес за оленем якраз в тім місци, де із землі добувало ся жерело горячої води і підчас коли олень то жерело перескочив, пес упав в горячу воду і зачав страшно скавуліти. Заким мисливі могли єму прибічи на поміч, пес у кипячій воді вже зварив ся. Було то в тім місци, де в долині між скалами ва ся і крутить ся ріка Тепль, заким упаде до Егери. Від того і до нині має одна живописна скала над містом назву „Оленій скок“ або по німецьки „Hirschen-sprung“. На вершку тої скали красує ся статуя оленя а недалеко від неї, у висоті 128 метрів понад долиною, котра знов розложила ся у висоті 370 метрів над уровнем моря, єсть каварня, котра має також назву „Оленій скок“ а до котрої сходить ся звичайно дуже багато людий, бо звідси дуже красний вид на ціле місто, обведене лісами і на долину ріки Егери та на далекі гори Рудава.

Тимчасом єсть доказаною річку, що головне жерело горячої води в Карльсбаді зване було вже далеко давніше, бо згадка про него знаходиться ся вже в грамоті короля Івана чеського, виставленій в 1325 р., а навіть цісар Кароль IV. купав ся вже у воді з того жерела і єго мінеральну воду казав знатокам розслі-дити. Жерело се зване з давен давна по чеськи vary (вари), по німецьки Sprudel, задержало ту назву й до нині. Від води того жерела погоїли ся цісареві рани, які він одержав в битві під Кресі, де єго сліпий батько помагав Французам против Англіїців і урадований тим казав недалеко жерела виставити замок. Коло того замку зробила ся неважком невеличка оселя, котрій він в 1370 р. надав право міста і котре від него дістало німецьку назву Karlsbad (купелі Кароля) а по чеськи Karlove vary. Коли се купелеве місто дня 12. вересня 1858 р. обходило пятеотні роковини свого ествования, виставле-но тому цісареві памятник в міскім огороді.

Карльсбад славіє не лиш із своїх купелів, але й з того, що містом сям від самого єго основаня ошікували ся найвисші достоїнники і що ту вела ся аж до наших часів не раз висока політика, котра так сказати би при карльсбадській воді рішала долю держав і народів. Уже в 1531 р. гр. Альбрехт Шлік оснував тут перший шпиталь для бідних. Цісар Йосиф I. надав місту права королівского вільного міста а цісарева Марія Тереса казала в тім місци, де було друге жерело, зване Мільбруне, слабше як Шпрудель, виставити великий будинок, де би можна купати ся і пити воду із жерела. В перших часах сего купелевого місця ужива-

но води із жерела лиш на купіль. За австрійского цісаря Франца I., від котрого инша місце-вість купелева дістала назву Франценсбад, зробив гр. Кіньский фундацію, при помочи котрої основано для бідних гостей купелевих шпиталь і дім до купелів.

Місто, положене у вузькій долині між скалами, могло лиш слабо розвивати ся а все-таки хоч меленьке має нині вигляд великого міста. Карльсбад має тепер не більше як 15.000 жителів, але скоро настане купелевий час, то в нім перебуває звичайно більше як 60.000 чужинців, а крім того ще й множество проїзжих і туристів, що задержують ся в місті по кілька днів. Майже всі властители домів віднаймають комнати гостям. Час купелевий зачинає ся офі-ціально від 15. цвітня і тягне ся аж до 1-го жовтня, але поправді аж в маю зачинає з'їзджати ся головна маса гостей. Місто має два двірці залізничі: оден головний або центральний дворець для залізничі Карльсбад-Марієнбад, на котрий заїзджують також люксусовий поїзд з Відня і експресовий поїзд а Остенди, а другий „буштеградський“ дворець для шляху Егер (по чеськи Хеб)-Карльсбад-Комотав-Прага; оба тоті двірці лежать по лівім боці ріки Егери. Мостом Франц Йосифа переїзджаяє ся через Егеру до міста. З обох двірців розходять ся сім шляхів залізничих в різні сторони а крім того єсть ще електрична залізниця, котрою виїзджаяє ся до т. зв. Гелененгоф.

(Дальше буде).

менше лиш в 15 мовах. Для міжнародного ужитку відповідно до ухвали міжнародного союзу воздухоплавців виписане на тих легітимаціях припоручена в мовах німецькій, італіанській, російській, французькій, англійській і іспанській а австрійські воздухоплавці і летуни дістають ще то припоручена в мовах мадьярській, чеській, сербській, польській, рускій, хорватській, румунській, словінській і в мові Есперанто.

— Російський граф — готелевим злодієм. Перед кількома днями арештовано в Ніцци не безпечного дурисвіта і готелевого злодія російського графа Островського, званого особливо в Берліні під назвою „чорного опира“. Островський був давніше властителем великої посілости, але прогуляв весь маєток а відтак пустив ся на дурисвіта і готелевого злодія. В 1888 р. допустив ся був той граф в Берліні в готели, званім „Kaiserhof“, великих крадежій а спосіб, яким він забирав ся до тих крадежій, придбав ему прізвисьце „чорного опира“. Він мешкав тоді в згаданім готели, виступав як вельможя і умів виробити собі вступ до найліпших товариських кругів. Особливо крутив ся коло богатих дам, що мали дорогоцінні прикраси. Той чоловічок, що вечером сидів в готелевій реставрації у фракі і споживав вечерю в найліпшій товаристві і своєю розмовою, жартами і дотепами всіх забавляв, убирав в ночі чорний трикот, чорні панчохи і чорну маску. Так убраний волочив ся, мов опир по коридорах, отворяв тихонько двері від комнат і викрадав дамам, з котрими перед кількома годинами вечеряв і забавляв ся, їх дорогоцінності. Так крав він доти, доки аж не прихопили его на вчинку і не замкнули на довший час до криміналу. Кримінал его не поправив і як тепер показує ся, допускав ся він крадежій в Москві, Відні, Лондоні, Римі і в інших європейських містах.

— Самоубийство італіанського писателя. З Турину доносять: Дня 25 цвітня вечером в ліску недалеко гостинця, що веде до Мадона дель Пільоне, знайдено трупа якогось около 50-літнього мужчини з підірваним горлом і розпореним животом. З паперів, які знайдено в его кишени, показало ся, що то був писатель Еміліо Сальгарі, котрий писав книжочки для молодези. Сальгарі належав до найліпших писателів оповідань для старшої молодези, котра дуже радо їх читала і просто розхажувала его книжочки, хоч він инді своїми повістями повними всіляких пригод, занадто розпалював молодечу фантазію. А всеж-таки розпоряджав Сальгарі основним знанєм географії і наук природних а відтак і моральна основа его книжок була завжди добра. Сальгарі був родом з Верони і спершу займав ся журналістикою, але опісля переніс ся до Венеції, а звідси вибрав ся в світ, став моряком і остаточно дослужив ся становища корабельного капітана. Яких двацять літ тому назад, написав він свою першу повість, котра зискала собі великий успіх. На жаль, накладники его повістей вигискували его, як то показує ся з листу, написаного перед самоубийством, в котрім він так каже: Від вас, що розбогатіли з праці мого пера, підчас коли я і моя родина жили в нужді, не жадаю нічого більше, як лиш то, щоби ви з вдячності за ті зиски, які я вам приспорював, зняли ся моїм похороном. Ломлю перо і пращаюсь з вами! Здає ся, що крім нужди довело его до самоубийства також і то, що его жінка, котру він дуже любив, зійшла з розуму.

Телеграма.

Ясло 2 мая. Арештовано вознього почтового Ілію Шведа, котрий їздив амбулянсом. Прихоплено его на горячій вчинку крадежі листів в Америку, в котрих були долари. По арештованю хотів Швед смерть собі зробити. Ревізія в его помешканю в Криводржи під Краковом дала обильний матеріал; знайдено багато куверт.

Краків 2 мая. До тутешної дирекції поліції наспіла вість з Відня, що дня 29 цвітня рано при ревізії поспішного поїзду знайдено там в місці відходовім вагона Ш. кл. 14 банкнотів по 500 рублів. По ті гроші ніхто не агосив ся; здає ся, що їх умисно підкинено.

Токіо 2 мая. Міністер війни Тераучі уступив з уряду; его наслідником має стати віце-міністер Ішімото.

Токіо 2 мая. Часописи доносять, що в Монголії гнет хінської адміністрації викликав розрухи.

Петербург 2 мая. „Россія“ доказує, що замах в театрі на управителя в'язниць Єфімова був одним з наслідків страйку студентів.

Нью-Йорк 2 мая. Після телеграми з Дуглас (Арізона) 300 мужа правительственного войска здобуло назад заняті повстанцями міста Бітіфільо і Каборка в удільній державі Сонора. Повстанців згинуло 20, було багато ранених.

Надіслане.

Русно-англійський підручник.

Для вибираючих ся до Америки!

„Хто знає 500 слів якоїсь мови, може сміло полагоджувати всі свої щоденні потреби“.

Скорше найде щасте в Америці той, хто розуміє хоч трохи англійську мову. Если маєте намір коли небудь там їхати, купіть собі „Русно-англійський підручник“ до скорого і певного вичученя англійської мови з доглядним виговором, з доданем словарця, найпотрібніших щоденних розговорів і великих інформацій.

Книжка обнимає 254 сторін друку, і є в твердій оправі. — Видана в Америці.

Коштує 3 мор. з нересилкою.

Висилаєсь за попередним надісланем грошей.

Замовлена приймає: Ст. Вартиньський, Друкарня „Газ. Львів.“ ул. Чарнецького ч. 12 Львів.

Русно - польська

Термінологія

зі збіркою ІНШИХ СЛІВ до шкільної і приватної науки.

На підставі шкільних підручників владив

ЙОСИФ ТАНЧАКОВСКИЙ

учитель школи ім. М. Пашкевича у Львові, 1910.

Накладом автора.

—Ціна 1 К (опаска 5 сотків).—

ЗМІСТ: 1) Вступ — 2) Релігія — 3) Психологія — 4) Логіка — 5) Педагогіка — 6) Руский язык-Література — 7) Руский язык-Граматика — 8) Географія — 9) Історія — 10) Рахунки — 11) Геометрія — 12) Начеркова геометрія — 13) Соматологія — 14) Зоологія — 15) Ботаніка — 16) Мінералогія — 17) Гігієна і Лічництво — 18) Фізика — 19) Хемія — 20) Господарство — 21) Каліграфія — 22) Рисунки — 23) Музика і Спів — 24) Ручні жівочі роботи. — 25) Гімнастика (руханка) — 26) Технологія (slöjd).

Рух поїздів залізничних

обовязуючий з днем 1 мая 1911 р. після часу середно-європейского.

ЗАМІТКА. Поїзди поспішні визначені грубим друком. Нічні години від 6:00 вечером до 5:59 рано суть означені підчеркненем чисел мінуткових.

Приходять до Львова

на головний дворець:

- З Кракова: 2²², 5⁵⁰, 7³⁰, 9, 10¹⁵, 1³⁰, 2 §) 5:48, 7¹⁵†) 8:25, 9⁵⁰.
- †) в Мшани від 15/6 до 30/9 включно що дня.
- З Підволочиск: 7:20, 11:55, 2:10, 5:40, 10:10†), 10:30.
- †) з Красного.
- З Черновець: 12⁰⁵, 5⁴⁵†), 8:05, 10:25*), 2⁰⁵, 5:52, 6²⁶, 9³⁴.
- *) із Станиславова. †) з Коломиї.
- З Стрия: 7:28, 11:40, 4:25, 6:45, 10:19 §), 11:00.
- §) Від 18/6 до 10/6 включно лиш в неділі і р. кат. свята.
- З Самбора: 8:00, 9:58, 1:40, 9:00.
- З Сокаля: 7:33, 1:26, 8:00.
- З Яворова: 8:15, 4:30.
- З Підгаєць: 11:15, 10:20.
- З Стоянова: 10:04, 6:30.

На Підзамче:

- З Підволочиск: 7:01, 11:35, 1:55, 5:16, 10:13, 9:52†)
- †) з Красного.
- З Підгаєць: 7:26*), 10:54, 6:24*), 9:57, 12:00§)
- *) з Винник. §) з Винник в суботу і неділю.
- Зі Стоянова: 9:42, 6:11.

На Личаків:

- З Підгаєць: 7:08*), 10:36, 6:23*), 9:42, 12:00§).
- *) з Винник. §) з Винник в суботу і неділю.

Відходять зі Львова

з головного двірця:

- До Кракова: 12:35, 3:40, 8:22, 8:45, 2:30§), 2:45, 3:50*), 5:46†), 6:05, 7:00, 7:30, 11:10.
- *) до Ряшева, §) від 1/6 до 10/6 включно щодень, †) до Мшани.
- До Підволочиск: 6:15, 10:40, 2:35†), 2:18, 8:46, 11:13.
- †) до Красного.
- До Черновець: 2:50, 6:10, 9:15, 9:37, 2:20, 3:05*), 6:29†), 10:48.
- *) до Станиславова, †) до Коломиї.
- До Стрия: 6:00, 7:30, 10:02§), 1:45, 6:50, 11:25.
- §) Від 18/6 до 10/6 включно лиш в неділі і рим. кат. свята.
- До Самбора: 6:35, 9:05, 3:40, 10:40.
- До Сокаля: 7:35, 2:28, 7:49, 11:35*).
- *) до Рави рускої (лиш в неділі).
- До Яворова: 8:20, 6:00.
- До Підгаєць: 5:58, 6:16.
- До Стоянова: 7:50, 5:20.

З Підзамча:

- До Підволочиск: 6:30, 11:00, 2:52†), 2:33, 9:09, 11:33.
- †) До Красного.
- До Підгаєць: 6:12, 1:30*) 6:30, 10:40§)
- *) До Винник. §) До Винник в суботу і неділю.
- До Стоянова: 8:12, 5:38.

З Личакова:

- До Підгаєць: 6:31, 1:49*), 6:51, 10:59§)
- *) До Винник. §) До Винник в суботу і неділю.

За редакцію відповідає: Адам Краховецкий.

Телефон 452.

Телефон 452.

Містове бюро

Ц. К. ЗЕЛІЗНИЦЬ ДЕРЖАВ.

у Львові пасаж Гавсман ч. 9

В и д а е

Білет складані комбіновано - окружні до всіх і зі всіх значніших місцевостей Європи важні 60, 90 і 120 днів.

Білет складані в однім напрямі на німецьких залізницях, важні 45 днів.

Білет картонові, звичайні, до всіх станцій в краю і за границею.

Асигнати

на місця в спальних вагонах.

Продаж воєнних розкладів Тзди і провідників.

Замовлені білети на провінцію висилають ся за поштовою післяплатою або за посередництвом дотичної залізничної станції.

При замовленю складаного білету треба надіслати 5 корон задатку і подати день, від котрого білет має бути важним.

Телеграфічна адреса: Stadtbureau, Львів.